

(2)

Bruxxelles ,Ce 18 Mai 1919

Monsieur le Conservateur
du Musée des Beaux-Arts
Rue Royale
Bruxxelles.

Monsieur,

Je prends la respectueuse liberté de vous demander au nom du Y.M.C.A. Américain récemment établi Rue Neuve 83 à Bruxxelles, la permission de visiter les Salles de peintures modernes actuellement fermées au public. Nous vous saurions infiniment gré, Monsieur de nous accorder cette permission car nos soldats n'ont que peu de temps à passer dans cette capitale, et n'auraient probablement plus jamais l'occasion d'admirer ces merveilleuses peintures.

Il est entendu que si vous nous accordez cette faveur, nous y mènerions nos soldats en groupe une ou deux fois par jour aux heures qui vous conviendront le mieux.

Espérant Monsieur que vous voudrez faire bon accueil à notre demande, nous avons l'honneur de vous saluer

Pour l'Y.M.C.A. Américain:

Mademoiselle M. Michotte
YMCA
83 Rue Neuve
Bruxxelles.
Anglo-Belge



ARMY AND NAVY
YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION
"WITH THE COLORS"



A Monsieur Fierens-Gevaert
Secrétaire et Membre
de la Commission des Musées Royaux
9 rue du Musée.

Comme vous le savez probablement déjà, le Y. M. C. A. américain organise des excursions avec guides dans la ville de Bruxelles, pour visiter les principaux monuments, les musées et les curiosités. Nous nous efforçons actuellement d'organiser des visites aux deux grands musées de votre belle ville, dans un but d'éducation esthétique. Voilà un mois déjà que nous effectuons ces visites. La visite du Musée Royal de Peinture Moderne est confiée à la direction de M. Wallace N. Vuylant, un de nos secrétaires, qui conduit les groupes de visiteurs deux fois par jour au Musée, le matin et l'après-midi, et donne des causeries artistiques. Il nous informe que le public est actuellement exclus d'une partie considérable du Musée: l'accès de sept Salles est interdit.

Notre association vous serait reconnaissante, comme d'une faveur spéciale, si vous pouviez prendre des arrangements pour permettre l'ouverture du musée tout entier à certaines heures jugées convenables de la matinée et de l'après-midi.

Nos groupes de visiteurs ne sont pas limités aux Américains, mais les officiers et les soldats des armées alliées y sont les bienvenus, comme à toutes les manifestations de l'activité du Y. M. C. A.

To the Writer: Save by Writing on Both Sides of this Paper.

To the Reader: Save Food, Buy Liberty Bonds and War Savings Stamps.



ARMY AND NAVY
YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION
"WITH THE COLORS"



16

Une visite personnelle faite ce matin à vos bureaux dans le but d'obtenir gain de cause, nous a valu l'information que si nous vous adressons notre demande par écrit, nous verrions très probablement notre requête acceptée.

En conséquence, en vous exprimant nos remerciements et notre gratitude pour les nombreux actes de courtoisie qui nous ont été accomplis depuis notre séjour à Bruxelles, et appréciant hautement la grande faveur que nous sollicitons, nous vous prions respectueusement de bien vouloir nous accorder le privilège demandé.

Les heures de nos excursions sont réglées de façon à ce que notre groupe arrive au musée à environ onze heures chaque matin, et environ trois heures trente chaque après-midi. Si vous voulez bien avoir l'amabilité de délivrer un laissez-passer spécial à Mr. Vielland, il maintiendra son groupe en bon ordre en passant dans les diverses salles, et agira aussi rapidement que possible.

En vous remerciant de nouveau pour votre obligeance et en vous renouvelant l'expression de notre considération et de nos bons sentiments, nous sommes

Respectueusement votre
Le Y. M. C. A. américain

C. Martin